



Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-F
P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza
Dorian Salinas



Finally, all of you, be of one
mind, sympathetic, loving
toward one another,
compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ
control your hearts, the peace
into which you were also called
in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en
sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque
formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15



June 9, 2024

"FOR WHOEVER DOES THE WILL OF GOD IS MY
BROTHER AND SISTER AND MOTHER." - MK 3:35

10TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"PORQUE EL QUE CUMPLE LA VOLUNTAD DE DIOS, ÉSE
ES MI HERMANO, MI HERMANA Y MI MADRE". - MC 3, 35

10^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo
www.sppdumas.org

Email: stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook:

**Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas,
Texas**
Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to join our parish community. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. You may register by contacting the Parish Office.

Bienvenidos nuevos miembros! Donde quiera que esté en su camino de fe, le invitamos a unirse a nuestra comunidad parroquial. Para ser considerado un miembro activo y participante de la parroquia y, por lo tanto, ser elegible para los sacramentos, poder ser padrino y participar en nuestro programa de educación religiosa, en esta parroquia tomamos en cuenta la participación del ministerio familiar o individual y la asistencia a misa. Los sobres de colección o los recibos de donaciones en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Puede registrarse llamando a la oficina parroquial.

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR	ALTAR SERVERS
Saturday June 15	6:00 PM Bilingual	Christina Chairez, Dorothy Schwertner	Curtis Schwertner	Christina Chairez	Raylan/Clare
Sunday June 16	9:00 AM English	Ann Easterling, Mary Peña, Rosemary DelaRosa, Norma Jalomo	Kevin Easterling	Mary Peña	Easton/Jessi
	12:00 PM Spanish	Jose Garcia, Amanda Garcia, Cruz E. Vasquez, Yolanda Sanchez	Isela Acosta	Moni Hernandez	Angel/Francisco

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday June 12	6:00 PM	Our Parish	
Thursday June 13	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday June 14	9:00 AM	Our Parish	
Saturday June 15	6:00 PM	+Tony Joseph Garcia	Efinita Garcia
		+Maria Elena Nuñez & +Jose Refugio Lopez	Familia Lopez
		+Raymond Vasquez, +Cleofas Castro, & +Jimmy Ray Castro	Vasquez & Castro Family
		+Willie Wieck	Mildred Wieck
		+Larry Monroe	Margie Monroe
Sunday June 16	9:00 AM	Our Parish	
	12:00 PM	+Eustacio & +Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+Reydecel & +Ruben Marrufo	Olivia Jimenez
		+Jose Luis Nava & +Rodolfo Garcia	Familia Nava
		Por la salud de Hector Borunda	Familia Borunda
		+Felipe Aguero & +Rosendo Garcia	Familia Nava
		+ Sergio Balderas & Todas las Almas del Purgatorio	Familia Chacon
		+ Humberto Tarango	Oralia Tarango
		+Manuela Alocha Gonzalez	Familia Alarcon
		+Lorenzo & +Jesus Gutierrez	Familia Gutierrez
		+Iliana Garcia	Familia Garcia Terrazas
		+Quiterio Mendoza	Familia Mendoza
		+Felipe Reyes & +Juan Reyes	Familia Reyes

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Gn 3:9-15/Ps 130:1-2, 3-4, 5-6, 7-8 (7bc)/2 Cor 4:13—5:1/Mk 3:20-35
Monday: 1 Kgs 17:1-6/Ps 121:1bc-2, 3-4, 5-6, 7-8/Mt 5:1-12
Tuesday: Acts 11:21b-26; 13:1-3/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4, 5-6/Mt 5:13-16
Wednesday: 1 Kgs 18:20-39/Ps 16:1b-2ab, 4, 5ab and 8, 11/Mt 5:17-19
Thursday: 1 Kgs 18:41-46/Ps 65:10, 11, 12-13/Mt 5:20-26
Friday: 1 Kgs 19:9a, 11-16/Ps 27:7-8a, 8b-9abc, 13-14/Mt 5:27-32
Saturday: 1 Kgs 19:19-21/Ps 16:1b-2a and 5, 7-8, 9-10/Mt 5:33-37

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Gn 3, 9-15/Sal 129, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8 (7)/2 Cor 4, 13—5, 1/Mc 3, 20-35
Lunes: 1 Re 17, 1-6/Sal 120, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8/Mt 5, 1-12
Martes: Hch 11, 21-26; 13, 1-3/Sal 97, 1. 2-3. 3-4. 5-6/Mt 5, 13-16
Miércoles: 1 Re 18, 20-39/Sal 15, 1-2. 4. 5 y 8. 11/Mt 5, 17-19
Jueves: 1 Re 18, 41-46/Sal 64, 10. 11. 12-13/Mt 5, 20-26
Viernes: 1 Re 19, 9. 11-16/Sal 26, 7-8. 8-9. 13-14/Mt 5, 27-32
Sábado: 1 Re 19, 19-21/Sal 15, 1-2 y 5. 7-8. 9-10/Mt 5, 33-37

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 10th Sunday in Ordinary Time
Monday:
Tuesday: St. Barnabas, Apostle
Wednesday:
Thursday: St. Anthony of Padua, Priest and Doctor of the Church
Friday: Flag Day
Saturday:

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 10º Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes:
Martes: San Bernabé, apóstol
Miércoles:
Jueves: San Antonio de Padua, sacerdote y doctor de la Iglesia
Viernes: Día de la bandera
Sábado:

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa

Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

COMUNION A ENFERMOS:

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley...806-930-8737

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky

DeLaRosa...806-922-6020

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-

8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa 806-922-6020

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia

Borunda/Yessenia Longoria

MARRIAGE PREP/CHOICE WINE: Miguel & Carol Nevarez

...806-236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL: Juan & Daisy Villa..806-922-

8911

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar, **YOUNG**

COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

GRUPO DE ORACION: Sister Mariana

THANKSGIVING DINNER: Chris & Kelly Gerber

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

Knights of Columbus Council 5061
2022-2023 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ

DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA

CHAPLAIN.....FR LUIS RENE LOPEZ

CHANCELLOR.....JUAN VILLA

RECORDERANDY HESSELTINE

FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO

TREASURERDAVID GUEVARA

LECTURER.....CESAR MEJIA

ADVOCATECHRIS JASSO

WARDEN.....JACE DELGADO

INSIDE GUARD.....GILBERTO ALCANTAR

OUTSIDE GUARD.....JESUS VILLA

TRUSTEE 1 YEAR.....RUDY PEÑA

TRUSTEE 2 YEAR.....CARLOS LOPEZ

TRUSTEE 3 YEAR.....ARNIE STORK

If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting) Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Valerie Jasso
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday English: 7:30 AM followed by Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sábado

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:30 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April.

These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Amber Ruiz, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Alder, John Rahija, Teresa Wisdom, Norma Schwertner, Jimmy Carrasco, Joanna Ovalle, Weskamp, Gilberto Montiel, Manuel Velasco, Denisia Garcia, Manuel Salmon, Martin Gallegos, Linda Hubbs, Andrea Bernice Schwertner, Cecilia Salinas, Fidel Lopez, Carlos Amaya, Zayvian Baeza, Paul Vasquez, Ivonne Garcia, Laura Fuentes, Julia DelBosque, Robin Quiroz, Gregorio Santos, Simona Reyes, Karen Monroe, Dolita Simmons, Hector Delbosque, Bo Roscoe, Larry Reilman, Michael Castillo, Nataly Sosa, Christopher DelaRosa, Hugo Martinez, Maria Ortiz, Mary Peña, Lili Amparan, Margarita Aleman, Aurelia Talamantes, Hugo Talamantes, Lino Trujillo, Manuel Baeza, Tony Reilman, Aubrie Cobos, Mary Mejia, Rena Good, Rochelle Garcia, Deacon Ricky and Family

(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!/FELIZ CUMPLEAÑOS!!

June 10: Rosario Garcia, Arturo Jr Sanchez, Guadalupe Villagran

June 11: Dalexxa Beltran, Miguel Gomez, Jose Macias, Guadalupe Martinez, Julio Moreno

June 12: Adan Gonzalez, Maria Ramirez, Ricardo Ramirez

June 13: Sonia Guevara, Gael Ibarra, Olivia Jimenez, Ely Olivas, Ashley Rodriguez, Jacqueline Zamarripa

June 14: Allison Ortiz, Mario Vasquez

June 15: Maria Elva Bautista, Julie Castro, Alma Ibarra, Jean Montanez, Diana Velarde

June 16: Aleida Carrera, Claudia Crunelle, Rito Rodriguez



General Collection: \$9,676.00

Building Fund: \$4,741.00

Children's Collection: \$412.00



Building Debt: \$704,553.95

UCA Quota: \$44,835.00

UCA Paid: \$35,905.54



Happy Anniversary/Feliz Aniversario

Carlos & Ayde Moreno



Question:

How do I bring God into the work of my daily life?

Answer:

Whatever your daily work, you have an opportunity to encounter God and to follow His commandments in love. In the New Testament, we see that most of the Apostles didn't have a previous religious position. They were fishermen, tax collectors, and political activists. St. Paul was a tentmaker. Among the saints, we have doctors, lawyers, farmers, and stay-at-home moms. No matter your daily tasks, God can be present there!

One way concerns behavior. Start with an examination of conscience. Look at areas where you tend to struggle to imitate Christ at work. Do you gossip? Does brimming frustration become impatience at home? Pick one sin you struggle with, then choose a virtue to strengthen that area. If you tend to speak poorly of your co-workers, resolve to stop and to say one kind thing a day instead.

Another way relates to perspective, particularly your perspective of others. Jesus' incarnation reminds us of the value of every human being. Jesus is God, and each of us is created in God's image. When you encounter another person, you have an opportunity to see God in a new place and a new way — in that person in front of you. Genuinely listen to them and be present to their concerns. Loving your neighbor is loving God! Our relationship with God and the love He inspires in our hearts shouldn't remain only at church on Sunday. We can — and should — let our faith animate our lives!

Pregunta:

¿Cómo introduzco a Dios en el trabajo de mi vida diaria?

Respuesta:

Cualquiera que sea tu trabajo diario, tienes la oportunidad de encontrarte con Dios y seguir Sus mandamientos con amor. En el Nuevo Testamento vemos que la mayoría de los Apóstoles no tenían una posición religiosa previa. Eran pescadores, recaudadores de impuestos y activistas políticos. San Pablo era un fabricante de tiendas. Entre los santos tenemos médicos, abogados, agricultores y amas de casa. No importa tus tareas diarias, ¡Dios puede estar presente allí!

Una forma se refiere al comportamiento. Comienza con un examen de conciencia. Mira las áreas en las que tiendes a tener dificultades para imitar a Cristo en el trabajo. ¿Haces chismes? ¿La frustración desbordante se convierte en impaciencia en casa? Elige un pecado con el que luchas y luego elige una virtud para fortalecer esa área. Si tiendes a hablar mal de tus compañeros de trabajo, decide detenerte y decir algo amable al día.

Otra forma se relaciona con la perspectiva, particularmente la perspectiva que tienes de los demás. La encarnación de Jesús nos recuerda el valor de cada ser humano. Jesús es Dios y cada uno de nosotros es creado a imagen de Dios. Cuando te encuentras con otra persona, tienes la oportunidad de ver a Dios en un lugar nuevo y de una manera nueva: en esa persona frente a ti. Escúchalos genuinamente y esta presente en sus inquietudes. ¡Amar al prójimo es amar a Dios! Nuestra relación con Dios y el amor que Él inspira en nuestros corazones no debe quedarse solo en la iglesia el domingo. ¡Podemos — y debemos — dejar que nuestra fe anime nuestras vidas!

United Catholic Appeal

Few weeks ago we made our pledges to the United Catholic Appeal that support Catholic ministries in our Diocese.

Our goal as a parish is \$52,038. So far we have received pledges for \$15,514.00. If you have not made your pledge yet, please pray about it and support these very important ministries for the future of our Diocese. God will recompense your generosity!

Campaña Católicos Unidos

Hace unas semanas hicimos nuestras promesas a la Campaña Católica Unida que apoya los ministerios católicos en nuestra Diócesis.

Nuestra meta como parroquia es \$52,038. Hasta ahora hemos recibido promesas por \$15,514.00. Si aún no ha hecho su promesa, ore por ello y apoye estos ministerios tan importantes para el futuro de nuestra Diócesis. ¡Dios recompensará tu generosidad!

HELP WANTED

Sts Peter & Paul has a position open for a maintenance person. Some requirements/duties would include: English speaking, able to lift 50lbs, changing filters on the HVAC units and air purifiers, some gardening, mowing and snow removal. If interested please stop by or call the parish office for more information.

SE BUSCA AYUDANTE

Sts Peter & Paul tiene un puesto vacante para una persona de mantenimiento. Algunos requisitos/deberes incluirían: hablar inglés, poder levantar 50 libras, cambiar filtros en las unidades HVAC y purificadores de aire, algo de jardinería, cortar el césped y retirar nieve. Si está interesado, visite o llame a la oficina parroquial para obtener más información.

English Baptism class will be held on Sunday, June 16th at 2:00 PM in our Pastoral Center. If you are planning to baptize, either as a parent or godparent these classes are required. For more information you may contact Lisa Hatley.

There will be no Mass and no Adoration this week.

Attention all women:

The next women's bible study will begin on Monday, June 10th at 6:30pm in the Chapter 29 room. We will be watching the series The Chosen and discussing the episodes. We would love to have you come. If you cannot make every session that is fine too, each week can stand by itself. This bible study will be in English.

UP COMING PARISH EVENTS

June 16: English Baptism Class 2:00pm
June 19: Office closed
June 28: Parish Garage Sale 9am-5pm
June 29: Parish Feast Day and picnic 6pm
August 25: Parish Festival at McDade Park
September 15: 1st day of Faith Formation for Sunday
September 18: 1st day of Faith Formation for Wednesday

EVENTOS PARROQUIALES

19 de junio: Oficina cerrada
29 de junio: Fiesta Patronal de la Parroquia y picnic 6pm
25 de agosto: Festival de la parroquia en el parque
15 de septiembre: 1er día de Catecismo los domingos
18 de septiembre: 1er día de Catecismo los miercoles

Our bulletin advertiser of the week is **Double A Industrial Insulation**. Thank you!!! We appreciate your support of our parish.

Parish Festival

Festival is coming: August 25, 2024

Booths Registered:

1. Nachos Deluxe, Egg Rolls, Rooster Eggs
2. Fruta Tropical, sandias y piña locas
3. Carnitas
4. Tacos Dorados, Pozole, Agua Frescas

Donations for our Parish Garage Sale will be accepted on June 10th-18th. Please help us by bringing your items during office hours. We would like to organize and price items on June 24th-27th. The Garage Sale will take place on Friday, June 28th from 9am-5pm. *We need volunteers to take donations in and to sort and price. Please call the parish office this week if you can help.*



Se aceptarán donaciones para nuestra venta de garaje parroquial del 10 al 18 de junio. Por favor ayúdenos trayendo sus artículos durante el horario de oficina. Nos gustaría organizar y fijar el precio de los artículos del 24 al 27 de junio. La venta de garaje se llevará a cabo el viernes 28 de junio de 9 a. m. a 5 p. m. *Necesitamos voluntarios para recibir donaciones, clasificarlas y ponerles precio. Llame a la oficina parroquial esta semana si puede ayudar.*



Remember to Support Our Advertisers



**Borunda
Trucking**

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda

Cell: 806-930-0582

Office: 806-935-6512

jr.borunda@yahoo.com

Fax: 806-935-9419

**Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting**



Industrial Insulation, Inc.

ALFREDO MEDRANO JR.,

Vice President

O: 806.935.8429 C: 806.717.9141

137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029

alfredo.jr@aa-insulation.com

**CASTILLO
HEATING & AIR LLC**

6329 Highway 152

P.O. Box 778

Dumas, Texas 79029

Office: 806-421-0806

806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com

LIC#TACLB69997C



CARNICERIA EL CHULETON
EST. 2022

MEAT MARKET
DUMAS, TX

**FRIDA'S
BURRITOS**

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



GARCIA'S TIRE REPAIR

**OIL CHANGE
BREAKS**

**TIRE BALANCE
AND ROTATION**

**ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.**



129 S. Hwy 287

Cactus, Texas

806-421-4564

**Panadería
Carrillo**

**Mexican Bakery,
Con sabor a tradición**

~CONTAMOS CON SERVICIO A DOMICILIO
PARA SUS EVENTOS ESPECIALES~

CON: MENUDO, BARBACOA, BISCOCHOS Y REPOSTERÍA.
CON MUCHO GUSTO LE ATIENDE LA FAMILIA CARRILLO.
HAGA SUS APARTADOS CON BUEN TIEMPO AL TELÉFONO:

(806)922-8635



**RECUERDE DE APOYAR A
NUESTROS
PATROCINADORES**

